

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Date d'émission: 12/07/2018 Date de révision: 03/04/2020 Version: EH-CCS-2020a

SECTION 1: Identification

Identification

Forme du produit : Mélange
Nom du produit : CCS Hardener
Code du produit : EH-CCS, EH-CCS-1, EH-CCS-2, EH-CCS-3, EH-CCS-4, EH-CCS-5, EH-CCS-6, EH-CCS-7, EH-CCS-8, EH-CCS-D, EH-CCS-T

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation recommandée : Agent de durcissement pour résine époxyde.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Fabricant

Gougeon Brothers, Inc
100 Patterson Ave.
Bay City, MI 48706 - U.S.A.
T 310-882-2120 ou 989-684-7286

Distributeur

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'urgence : CHEMTREC 1 (800) 424-9300
CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

SECTION 2: Identification des dangers

Classification de la substance ou du mélange

Acute Tox. 4 (Voie orale)
Skin Corr. 1C
Eye Dam. 1
Aquatic Acute 3
Aquatic Chronic 3

Éléments d'étiquetage

Pictogrammes de danger (GHS)



GHS05

GHS07

Mention d'avertissement (GHS)

Danger

Mentions de danger (GHS)

Nocif en cas d'ingestion. Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. Nocif pour les organismes aquatiques. entraîne des effets néfastes à long terme

Conseils de prudence (GHS)

Ne pas respirer les poussières, fumées, gaz, brouillards, aérosols, vapeurs. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter un équipement de protection des yeux, un équipement de protection du visage, des vêtements de protection, des gants de protection. EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Garder sous clef. Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale.

Autres dangers

Pas d'informations complémentaires disponibles

Toxicité aiguë inconnue

Non applicable

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

SECTION 3: Composition/information sur les ingrédients

Substances

Non applicable

Mélanges

Nom	Identificateur de produit	%
Poly[oxy(méthyl-1,2-éthanediyle)], .alpha.-(2-aminométhyléthyle)-.oméga.-(2-aminométhylethoxy)-	(n° CAS) 9046-10-0	80 - 100
Polypropylène glycol	(n° CAS) 25322-69-4	1 - 5

L'identité chimique exacte et/ou le pourcentage exact (concentration) de chaque ingrédient peuvent être considérés comme des renseignements commerciaux confidentiels (RCC). Tout ingrédient non divulgué dans cette section peut avoir été jugé non dangereux pour la santé ou l'environnement, ou il peut être présent à un niveau inférieur à son seuil de divulgation.

SECTION 4: Premiers soins

Description des premiers secours

- Premiers soins après inhalation** : EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- Premiers soins après contact avec la peau** : EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- Premiers soins après contact oculaire** : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- Premiers soins après ingestion** : EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Ne pas faire vomir sans l'avis d'un médecin. Ne jamais administrer quelque chose par la bouche à une personne inconsciente. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

- Symptômes/effets après inhalation** : Provoque des brûlures des voies respiratoires.
- Symptômes/effets après contact avec la peau** : Provoque des brûlures de la peau graves. Les symptômes peuvent inclure rougeur, douleur, cloques.
- Symptômes/effets après contact oculaire** : Provoque des lésions oculaires graves. Les symptômes peuvent inclure un inconfort ou des douleurs, un clignement excessif des paupières et une production excessive de larmes, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive. Peut provoquer des brûlures.
- Symptômes/effets après ingestion** : Nocif en cas d'ingestion. Peut provoquer une brûlure ou une irritation des tissus de la bouche, de la gorge et du tractus gastro-intestinal.

Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Des symptômes peuvent apparaître ultérieurement. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).

SECTION 5: Mesures à prendre en cas d'incendie

Moyens d'extinction

- Moyens d'extinction appropriés** : Mousse. Dioxyde de carbone. Produit chimique sec.
- Agents d'extinction non appropriés** : Ne pas utiliser un fort courant d'eau.

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

- Danger d'incendie** : Les produits de combustion peuvent inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone. Oxydes d'azote. Amines. Un risque de combustion spontanée peut se produire dans certaines conditions lorsque ce produit est combiné à la sciure, aux copeaux de bois ou autres matériaux cellulosiques. La chaleur est générée en raison de l'air qui oxyde l'amine. La sciure peut s'enflammer si la chaleur n'est pas dissipée rapidement.
- Réactivité** : Pas de réaction dangereuse connue dans les conditions normales d'emploi.

Conseils aux pompiers

- Protection en cas d'incendie** : Rester en amont du vent par rapport à l'incendie. Porter un habit pare feu complet incluant un équipement de respiration (SCBA).

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

SECTION 6: Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Mesures générales : Porter les vêtements protecteurs recommandés dans la section 8. Isoler la zone de danger et interdire l'accès au personnel non protégé et non autorisé.

Pour les non-secouristes

Pas d'informations complémentaires disponibles

Pour les secouristes

Pas d'informations complémentaires disponibles

Précautions pour la protection de l'environnement

Empêche la pénétration dans le sol, les fossés, les égouts, les cours d'eau et/ou les eaux souterraines. Voir la section 12, Informations écologiques.

Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Pour la rétention

: Contenir et/ou absorber le déversement avec une substance inerte (par ex. du sable ou de la vermiculite) puis placer ensuite dans un conteneur adapté. Ne pas déverser dans des eaux de surface ou dans les égouts. Porter l'équipement de protection individuelle recommandé. N'utilisez pas de sciure ou toute autre matière combustible pour éponger une matière déversée.

Procédés de nettoyage

: Balayer ou pelleter le produit déversé et le mettre dans un récipient approprié pour élimination. Ventiler la zone.

Référence à d'autres rubriques

Pour plus d'informations, se reporter à la section 8 : "Contrôle de l'exposition-protection individuelle".

SECTION 7: Manutention et stockage

Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

: Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Ne pas avaler. Manipuler et ouvrir les conteneurs avec précaution. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Assurer une ventilation appropriée. Porter un équipement de protection individuel. Lorsque mélangé à la résine époxyde, ce produit peut causer une réaction exothermique qui, en grandes quantités, est capable de générer une chaleur suffisante pour endommager ou enflammer les matériaux se trouvant à proximité et émettre des fumées et des vapeurs qui varient grandement en composition et en toxicité.

Mesures d'hygiène

: Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Se laver les mains après toute manipulation.

Conditions nécessaires pour assurer la sécurité du stockage, tenant compte d'éventuelles incompatibilités

Conditions de stockage

: Conserver hors de la portée des enfants. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Conserver dans un endroit sec, frais et bien ventilé. Éviter les températures élevées. Protéger de l'humidité. Garder sous clef. Protéger du rayonnement solaire.

Température de stockage

: 40 - 90 °F / 4 - 32 °C

SECTION 8: Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Paramètres de contrôle

Poly[oxy(méthyl-1,2-éthanediyle)], .alpha.-(2-aminométhyléthyle)-.oméga.-(2-aminométhylethoxy)- (9046-10-0)		
Non applicable		
Polypropylène glycol (25322-69-4)		
Etats-Unis WEEL	TWA (mg/m ³)	10 mg/m ³

Contrôles de l'exposition

Contrôles techniques appropriés

: Assurer une bonne ventilation du poste de travail.

Protection des mains

: Porter des gants appropriés résistant aux produits chimiques.

Protection oculaire

: Porter un appareil de protection des yeux/du visage.

Protection de la peau et du corps

: Porter un vêtement de protection approprié.

Protection des voies respiratoires

: En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié. Le choix de l'appareil de protection respiratoire doit être fondé sur les niveaux d'expositions prévus ou connus, les dangers du produit et les limites d'utilisation sans danger de l'appareil de protection respiratoire retenu.

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

- Contrôle de l'exposition de l'environnement** : Éviter le rejet dans l'environnement.
- Autres informations** : Produit à manipuler en suivant une bonne hygiène industrielle et des procédures de sécurité.
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- État physique** : Liquide
- Apparence** : Limpide
- Couleur** : Limpide
- Odeur** : Ammoniac
- Seuil olfactif** : Aucune donnée disponible
- pH** : 11,7
- Point de fusion** : Aucune donnée disponible
- Point de congélation** : Aucune donnée disponible
- Point d'ébullition** : > 400 °F (204 °C) (760 mmHg)
- Point d'éclair** : > 200 °F (93 °C)
- Vitesse d'évaporation relative (acétate de butyle=1)** : Aucune donnée disponible
- Inflammabilité (solide, gaz)** : Aucune donnée disponible
- Pression de la vapeur** : < 1 (mmHg @ 20 C / 73 °F)
- Densité relative de la vapeur à 20 °C** : Aucune donnée disponible
- Densité relative** : 0,95 (eau = 1) @ 20 °C / 73 °F
- Solubilité** : Soluble
- Coefficient de partage n-octanol/eau** : Aucune donnée disponible
- Température d'auto-inflammation** : Aucune donnée disponible
- Température de décomposition** : Aucune donnée disponible
- Viscosité, cinématique** : 15,8 mm²/s @ 25 °C / 77 °F
- Viscosité, dynamique** : Aucune donnée disponible
- Limites d'explosivité** : Aucune donnée disponible
- Propriétés explosives** : Aucune donnée disponible
- Propriétés comburantes** : Aucune donnée disponible
- Autres informations**
- Teneur en COV** : 8 g/l (CCR/CCS)
- Densité apparente** : 7,95 lb/gal (0.95 kg/L)

SECTION 10: Stabilité et réactivité

- Réactivité** : Pas de réaction dangereuse connue dans les conditions normales d'emploi.
- Stabilité chimique** : Stable dans les conditions normales.
- Possibilité de réactions dangereuses** : Pas de réaction dangereuse connue dans les conditions normales d'emploi. Une masse de plus de deux kilogrammes (une livre) du produit combiné à la résine époxyde entraînera une polymérisation irréversible accompagnée d'une importante accumulation de chaleur et de pression. Risque d'éclatement sous l'action de la chaleur, par augmentation de la pression interne.
- Conditions à éviter** : Chaleur. Rayons directs du soleil. Matières incompatibles.
- Matières incompatibles** : Acides. Matières oxydantes. Composés halogénés.
- Produits de décomposition dangereux** : Peut inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone. Fumées toxiques. Gaz toxiques. Oxydes d'azote. Amines.

SECTION 11: Données toxicologiques

Informations sur les effets toxicologiques

Poly[oxy(méthyl-1,2-éthanediyle)], .alpha.-(2-aminométhyléthyle)-.oméga.-(2-aminométhylethoxy)- (9046-10-0)	
DL50 orale rat	1100 mg/kg
DL50 cutanée lapin	1555 mg/kg
CL50 inhalation rat	> 0,74 mg/l/8h (brouillard)

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Polypropylène glycol (25322-69-4)	
DL50 orale rat	>2000 mg/kg
DL50 cutanée lapin	>3000 mg/kg

Toxicité Aiguë (voie orale)	: Nocif en cas d'ingestion.
Toxicité Aiguë (voie cutanée)	: Non classé.
Toxicité aigüe (inhalation)	: Non classé
Corrosion cutanée/irritation cutanée	: Provoque des brûlures de la peau pH: 11,7
Lésions oculaires graves/irritation oculaire	: Provoque des lésions oculaires graves. pH: 11,7
Sensibilisation respiratoire ou cutanée	: Non classé
Mutagénicité sur les cellules germinales	: Non classé
Cancérogénicité	: Non classé
Toxicité pour la reproduction	: Non classé
Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique)	: Non classé
Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée)	: Non classé
Danger par aspiration	: Non classé

CCS Hardener	
Viscosité, cinématique (valeur calculée) (40 °C)	15,8 mm ² /s @ 25 C / 77 °F

Symptômes/effets après inhalation	: Provoque des brûlures des voies respiratoires.
Symptômes/effets après contact avec la peau	: Provoque des brûlures de la peau graves. Les symptômes peuvent inclure rougeur, douleur, cloques.
Symptômes/effets après contact oculaire	: Provoque des lésions oculaires graves. Les symptômes peuvent inclure un inconfort ou des douleurs, un clignement excessif des paupières et une production excessive de larmes, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive. Peut provoquer des brûlures.
Symptômes/effets après ingestion	: Nocif en cas d'ingestion. Peut provoquer une brûlure ou une irritation des tissus de la bouche, de la gorge et du tractus gastro-intestinal.
Autres informations	: Voies d'exposition possibles : ingestion, inhalation, peau et yeux.

SECTION 12: Données écologiques

Toxicité	
Écologie - général	: Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Persistence et dégradabilité

CCS Hardener	
Persistence et dégradabilité	Non établi.

Potentiel de bioaccumulation

CCS Hardener	
Potentiel de bioaccumulation	Non établi.

Mobilité dans le sol

Aucun autre effet connu.

Autres effets néfastes

Autres informations	: Aucun autre effet connu.
----------------------------	----------------------------

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Nom	Identificateur de produit	Renseignements sur les critères de classification de l'écotoxicité
Poly[oxy(méthyl-1,2-éthanediyle)], .alpha.-(2-aminométhyléthyle)-.oméga.-(2-aminométhylethoxy)- (Avg. MW 230)	(n° CAS) 9046-10-0	Dangereux pour le milieu aquatique — Danger aigu, Catégorie 3; Dangereux pour le milieu aquatique — Danger chronique, Catégorie 3
Poly[oxy(méthyl-1,2-éthanediyle)], .alpha.-(2-aminométhyléthyle)-.oméga.-(2-aminométhylethoxy)- (Avg. MW 400)	(n° CAS) 9046-10-0	Dangereux pour le milieu aquatique — Danger aigu, Catégorie 3; Dangereux pour le milieu aquatique — Danger chronique, Catégorie 3
Polypropylène glycol	(n° CAS) 25322-69-4	Non classé

SECTION 13: Données sur l'élimination

Méthodes de traitement des déchets

Recommandations relatives à l'élimination du produit ou de l'emballage : Ces matériaux doivent être éliminés dans le respect de toutes les réglementations locales, régionales, provinciales et fédérales. Il est recommandé d'éviter ou réduire autant que possible la production de déchets.

SECTION 14: Informations relatives au transport

Department of Transportation (DOT) et Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Conformément aux exigences de DOT/TMD

N° ONU (DOT/TMD) : UN2735
Désignation officielle pour le transport (DOT/TMD) : Polyamines liquides corrosives, n.s.a.
Désignation officielle pour le transport - Addition : Polyoxypropylènediamine
Classe (DOT/TMD) : 8 - Classe 8 - Matériel corrosif 49 CFR 173.136
Groupe d'emballage (DOT/TMD) : III

Transport maritime

Conformément aux exigences de IMDG

N° ONU (IMDG) : 2735
Désignation officielle pour le transport (IMDG) : POLYAMINES LIQUIDES CORROSIVES, N.S.A.
Désignation officielle pour le transport - Addition : Polyoxypropylènediamine
Classe (IMDG) : 8 - Matières corrosives
Groupe d'emballage (IMDG) : III
Numéro EmS (1) : F-A, S-B
Polluant marin : Non

Transport par air

Conformément aux exigences de IATA

N° UN (IATA) : 2735
Désignation exacte d'expédition/Description (IATA) : Polyamines liquides corrosives, n.s.a.
Désignation officielle pour le transport - Addition : Polyoxypropylènediamine
Classe (IATA) : 8 - Corrosifs
Groupe d'emballage (IATA) : III
Polluant marin : Non

SECTION 15: Informations sur la réglementation

Réglementations fédérales

Tous les composants de ce produit figurent à l'inventaire de la Toxic Substances Control Act (TSCA) de l'Environmental Protection Agency des États-Unis (ou en sont exclus).

Tous les composants de ce produit figurent aux inventaires canadiens LIS (Liste intérieure des substances) et LES (Liste extérieure des substances) (ou en sont exclus).

CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Poly[oxy(méthyl-1,2-éthanediyle)], .alpha.-(2-aminométhyléthyle)-.oméga.-(2-aminométhylethoxy)- (9046-10-0)	
Flag réglementaire EPA TSCA	XU - indique une substance qu'il n'est pas nécessaire de déclarer en vertu de la règle de déclaration des mises à jour des inventaires (Inventory Update Reporting Rule), c.-à.-d, la mise à jour partielle de la base de données de l'inventaire de la loi sur les substances toxiques (TSCA Inventory Data Base); Rapports de production et de site

Polypropylène glycol (25322-69-4)	
Flag réglementaire EPA TSCA	XU - indique une substance qu'il n'est pas nécessaire de déclarer en vertu de la règle de déclaration des mises à jour des inventaires (Inventory Update Reporting Rule), c.-à.-d, la mise à jour partielle de la base de données de l'inventaire de la loi sur les substances toxiques (TSCA Inventory Data Base); Rapports de production et de site

Oxyde de propylène (75-56-9)	
Listé dans la Section 302 du SARA des Etats-Unis (substances dangereuses) Soumis aux exigences de déclaration de la Loi SARA Section 313 des États-Unis	
CERCLA RQ	100 lb
Loi SARA Section 302, États-Unis, TPQ (Seuil de procédure d'urgence)	10000 lb
Loi SARA Section 313, États-Unis – Déclaration des émissions	0,1 %

Réglementations internationales

Aucune information complémentaire disponible

Réglementations des Etats – É-U

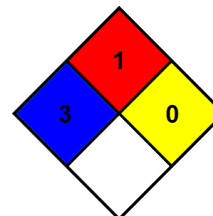
ATTENTION Ce produit peut vous exposer à Oxyde de propylène, identifié par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Oxyde de propylène (75-56-9)				
USA – Californie – Proposition 65 – Liste des cancérigènes	USA – Californie – Proposition 65 – Toxicité pour le développement	USA – Californie – Proposition 65 – Reprotoxicité – Femelle	USA – Californie – Proposition 65 – Reprotoxicité – Mâle	NSRL (Concentration sans risque significatif)
Oui	Non	Non	Non	

Oxyde de propylène (75-56-9)
U.S. – Massachussets – Liste Right To Know U.S. – New Jersey – Liste Right To Know des substances dangereuses U.S. – Pennsylvania – RTK (Right to Know) – Environmental Hazard List U.S. – Pennsylvania – RTK (Right to Know) – Special Hazardous Substances U.S. – Pennsylvania – RTK (Right to Know) List

SECTION 16: Autres informations

Date d'émission : 12/07/2018
Date de révision : 03/04/2020
Version : EH-CCS-2020a
Autres informations : Aucun.
Danger pour la santé NFPA : 3
Danger d'incendie NFPA : 1
Réactivité NFPA : 0



CCS Hardener

Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Notation de danger

Santé : 3 Danger sérieux
Inflammabilité : 1 Danger léger
Physique : 0 Danger minime

Clause de non-responsabilité : nous croyons que les affirmations, les informations techniques et les recommandations contenues dans la présente sont véridiques, mais elles sont données sans garantie d'aucune sorte. Les informations contenues dans ce document s'appliquent à cette substance spécifique comme fournie. Elles peuvent ne pas être valables pour cette substance si elle est utilisée en combinaison avec toute autre substance. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la pertinence et de l'intégralité de cette information quant à l'usage particulier qu'il en fera.